

First Policy No.: 第一份保單編號:					
Second Policy No.: 第二份保單編號:					
メュー ひょ レレー・2017					į

		第二份保單編號					
REQUEST FO	OR CHANGE OF PERSONAL	DATA 更改個	人資料申請書	(A17)			
Name of insured:							
		本及有關證明文件之副本	\$方格內填上「✔」號。				
	Insured 受保人			cy Owner保單 ner than Insured)(如非			
Name in English (As shown on ID Card/Birth Certificate/Passport) 英文姓名 (以身份證/出生證書/護照作準)	Family Name 姓氏 Given Name 名		Family Name 姓氏 Given Name 名		2511.2		
Name in Chinese (if any) 中文姓名(如有)							
Gender 性別	Male 男	Female 女	Male 男		Female 女		
Date of Birth 出生日期	MM DD	YY 年		DD 日			
ID Card/Birth Certificate/Passport Number 身份證/出生證書/護照號碼							
☐ Change of Specimen Signature 更改簽名式樣	Specimen signature of Insured 受保.	人之簽名式楼	Specimen signature	e of Policy Owner 保筆	以持有人之簽名式樣		
☐ 2. Change of Contact Inform		(C.A. DAIA	Specimen signature	or one your owner pro-	HI BACK WILLIAM		
If Country/Region of the address or Country/Area code of 如保單持有人的地址之國家/地區或電話號碼之國家/	the telephone of Policy Owner is changed, Please also		cation of Individual Tax Resid	dence".			
Residential Address (Please submit proof of Residential Address)	Flat / Room Floor	Block	Flat / Room	Floor	Block		
住址 (請遞交住址證明) If Residential Address is different from Permanent Address, please state it in the "Others" column and provide proof of Residential Address and Permanent	室 樓 Building/Estate Name 大廈/屋苑名稱	座	室 Building / Estate Name - 大廈 / 屋苑名稱 ———	_ 樓	座		
Address. 如住址與永久地址不同,請於「其他」項目內 註明,並提供住址及永久地址的證明	No. & Name of Street / Lot No. 街道名稱及號數/地段號數		No. & Name of Street/L 街道名稱及號數/地段號				
*(For address outside Hong Kong / Macau only 只適用於香港/澳門以外地址)		/新界/澳門	District / City 地區/城市*Country 國家	HK/KLN, 香港/九 *Postal ci 郵區編號	ode		
Home/Mobile Phone/Office Number 住宅/流動電話/公司號碼	Home 住宅 ()		Home 住宅 (Office)			
If it is a foreign phone number, please also provide country code and area code. 如為非本地電話號碼,請同時提供國家及地區號碼	公司 () Mobile Phone ()		公司 (Mobile Phone ()			
E-mail Address 電郵地址							
Correspondence Address of the Policy Owner (No need to complete if same as that of the Policy Owner's Residential Address.) 保單持有人的通訊地址 (如與保單持有人的住址相同,不需填寫此欄)	Flat / Room 室	Floor樓 	Block 座 .				
Applicable to all of my policies 適用於本人名下所有保單	No. & Name of Street / Lot No. 街道名稱及號數/地段號數						
*(For address outside Hong Kong / Macau only	*Province District / City	HK/KLN/NT/MC		*Country	*Postal code		

			五 manent Residence			
	國籍		永久居留權地區			
Nationality, Perma Country/Region of ease complete For space provided is it the Declarer is a tabmitted Hong Konthe Declarer is a talacau ID number stone the Declarer is a total ID number stone the Declarer has a sperts or visit the water the following total the Declarer's TIN hat if the Declarer ir application form a TIN for each Juris e jurisdiction where Declarer is unable	nent Residence or TIN of the Declarer is changed, pleat the Address or Country/Area Code of the telephone m POS-G68 and leave this section blank. Insufficient, please continue on part 5 or on Form G03 is resident of Hong Kong, the "TIN" is the Hong Kong Ig ID copy, there is no need to repeat it below. Insufficient of Macau and no Macau ID number can be ated on the application form or shown in the submitted J.S. tax resident, please submit relevant U.S. tax state p://www.irs.gov/) In questions regarding his/her tax residency or relate rebsite of the Hong Kong Inland Revenue Department able indicating the jurisdiction of residence (including for each jurisdiction indicated. Please indicate all jurishas any indicia of the jurisdiction(s) of residence (s), must declare the jurisdiction(s) of residence. diction of Residence. If a TIN is unavailable, please prove the Declarer is a resident for tax purposes does not be to obtain a TIN. Please explain why the Declarer is unavailable of the property of the polarer is unavailable.	ase complete this section. of Declarer is changed, ple . D number. If this number is provided, please provide the ed Macau ID copy, there is r us form(s). For details and d information, please seek or Macau Government for Hong Kong and Macau) wi sdictions of residence. e.g. nationality, place of bir ovide the appropriate reasc issue TINs to its residents. inable to obtain a TIN if you	stated on the application form or shown in the ne "TIN"; otherwise, the "TIN" is the same as the no need to repeat it below. downloading of the required form(s), please visit independent professional advice from legal or tax details. here the Declarer is a resident for tax purposes rth, residential/mailing/business address, contact on:			
務編號或具有等,成為編號或具有等,永夕 申報人的的地址之之國, 時報人的空間,永夕國 時報人的內國,於香門,於 時報人為內。 時期 時期 中報人為內, 員 時期 中報人 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	, 於 於 於 於 第 於 第 於 第 5 於 第 5 8 5 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	。如申報人為實體,請填妥 PO 真寫於投保申請書內或載於其 ;否則,該「稅務編號」會與 p://www.irs.gov/以索取詳情	OS-G68 表格而不需回答此部分。 已交回的香港身份證副本內,則以下無需重覆填寫。 申報人填寫於投保申請書內或載於其已交回的澳門身 及下載相關稅務表格。			
請填寫以下表格,提供申報人的居留司法管轄區,亦即申報人的稅務管轄區(包括香港及澳門在內)及該居留司法管轄區發給申報人的「稅務編號」。請列出所有居留司法管轄區。 請注意如果申報人於申請書有任何居留司法管轄區標記(例如:國籍、出生地點、住宅/通訊/辦公地址、聯繫電話等),需申報此居留司法管轄區。 請提供每一居留司法管轄區發給的「稅務編號」或不能提供「稅務編號」的恰當原因。 理由 A - 申報人的居留司法管轄區並沒有向其居民發出「稅務編號」。 理由 B - 申報人不能取得「稅務編號」。如選取這一理由,必須解釋申報人不能取得「稅務編號」的原因。 理由 C - 申報人毋須提供「稅務編號」。如選取這一理由,必須解釋申報人不能取得「稅務編號」。 於適當方格內加上✔號,如申報人並非此司法管轄區的稅務居民,請選擇「否」及解釋其恰當原因。						
be tax resident? 是否稅務居民?	Please provide TIN 請提供「稅務編號」	no TIN is available 如沒有提供「稅務編號」, 需填寫理由 A、B 或 C	Explain why the Declarer is unable to obtain a TIN if Reason B has been selected 如選取理由 B,需解釋申報人不能取得「稅務編號」的原因			
□ Yes □ 是	Unless the TIN is stated above, it is the same as Hong Kong ID number of the Declarer stated in our application form(s) or shown in the submitted Hong Kong ID copy of the Declarer 如無填寫,吐 代務稱號,會與申報人填寫於申請書內或載於其已交回的香港身份證酬本內的身份證號碼相回		Declarer not required to file a tax return 申報人不需要申報稅項 Other reason 其他原因:			
□ No □ 否	如否,請提供非稅務居民的原因 — The number of days I lived there was less than t	he minimum requirement fo	or becoming a tax resident*			
□ Yes □ 是	Unless the TIN is stated above, it is the same as Macau ID number of the Declarer stated in our application form(s) or shown in the submitted Macau ID copy of the Declarer 如無填寫,此「稅務編號」會與申報人填寫於申請書內或載於其已交回的澳門身份總數碼相同		Declarer not required to file a tax return 申報人不需要申報稅項 Other reason 其他原因:			
□ No 否	│ 如否,請提供非稅務居民的原因 │ ┌── The number of days I lived there was less than t	he minimum requirement fo	or becoming a tax resident*			
□ Yes 是			Declarer not required to file a tax return 申報人不需要申報稅項 Other reason 其他原因:			
□ No 盃	如否,請提供非稅務居民的原因 The number of days I lived there was less than t	he minimum requirement fo	or becoming a tax resident*			
	受保保保育人 Certification O expayer Identification Nationality, Perma Country/Region of ease complete For space provided is i the Declarer is a te ubmitted Hong Kon the Declarer is a la country In the Declarer in the Declarer is a la country In the Declarer	受除人	Devertification of Individual Tax Residence 自我證明個人稅務居民身份			

□ 5. Others 其他	(Please specify below) (請詳列)
Company Endorsement (F	or Office Use Only) 公司批註專用

Acknowledgement and Agreement relating to Reporting and Withholding Obligations under Applicable Requirements 適用的規定下之申報及預扣責任聲明及協議

I / We acknowledge that YF Life Insurance International Ltd.("the Company") may be obliged to comply with any applicable (local or overseas) requirements of whatever nature prescribed by any (local or overseas) authorities (regulatory, self-regulatory or otherwise) (the "Authorities" and each an "Authority"); and / or any (present or future) commitments or agreements with any Authority; and as amended from time to time (the "Applicable Requirements"), including but not limited to the implementation of the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act pursuant to the intergovernmental agreement between Hong Kong/ Macau (where applicable) and the U.S. and the implementation of the Common Reporting Standard issued by the Organisation for Economic Co-operation and Development pursuant to the Hong Kong Inland Revenue (Amendment) (No. 3) Ordinance 2016/ Macau laws and regulations (where applicable).

In this connection, notwithstanding anything contained in this form or any policies or agreements between me / us and the Company, I / we irrevocably agree to provide the Company with all assistance and / or to waive all applicable (legal, regulatory or otherwise) restrictions as may be necessary to enable the Company to comply with the Applicable Requirements. In particular (but without limitation), I / we irrevocably agree that:

- (a) I / We will provide the Company with further information and / or prescribed documents within such time as may be required by the Company;
- (b) The Company may disclose to any Authority (such disclosure may be effected via the Head Office of the Company if applicable) any information about (i) any of my / our policy(ies) (whether the policy(ies) is / are in force or otherwise); and / or (ii) me / us and any Consenting Person as defined hereinafter; and
- (c) The Company may withhold any payments otherwise payable to me / us or to any Consenting Person as defined hereinafter (and pay the withheld amounts to the relevant Authorities if required).

"Consenting Person" in relation to an insurance policy means any person who is / will be entitled to the policy's value or to receive a payment / benefit under the policy or in relation to a trust arrangement means the settlor, the trustees, the protector, the beneficiaries / class of beneficiaries or any other natural person exercising ultimate effective control over the trust. I / We confirm that I / we have obtained the requisite consent and agreement from each Consenting Person to enable the Company to comply with the Applicable Requirements and to exercise the rights and powers of the Company set out above.

The Company shall not be liable for any costs, loss or damages that I / we or any Consenting Person may incur because of the Company taking any actions for compliance with the Applicable Requirements. If I / we have any doubt on the impact of the aforesaid on me / us or my / our legal or tax position, I / we should seek independent professional advice.

If there is any subsequent change to the information provided, I / we undertake to notify, and to cause the Consenting Person to notify (where applicable), the Company as soon as possible.

This section shall survive the termination, cancellation and surrender of any of my / our policy(ies).

本人/我們確認萬通國際有限公司(「貴公司」)須遵從由(本地或海外)任何機構(包括監管機構、行業監管機構或其他,以下簡稱「監管機構」)不時頒布及修訂適用的任何性質的要求,或與任何監管機構(現在及將來)的承諾或協議(以下簡稱「適用的規定」),包括但不限於根據香港/澳門(如適用)與美國政府訂立之跨政府協議執行美國的《海外賬戶稅收合規法案》及根據香港《2016年稅務(修訂)(第3號)條例》/澳門法律及法規(如適用)執行經濟合作與發展組織發出之共同匯報標準。

因此,儘管本表格或任何保單或任何其他由本人/我們和貴公司之間所訂協議有任何其他不同條款,本人/我們不可撤回地同意向貴公司提供一切協助及/或撤銷所有適用限制 (無論是法律、法規或其他限制),以促成貴公司能達致遵從適用的規定。更重要的是(但不限於此)本人/我們不可撤回地同意:

- (甲) 本人/我們於貴公司要求的時限內向貴公司提供進一步資料及/或指定文件;
- (乙) 貴公司可向任何監管機構披露(此等披露可以透過貴公司的總公司進行)任何有關(i)本人/我們任何保單資料(無論該等保單是否生效);及/或(ii)本人/我們或 任何同意人士(見下述定義)的資料;及
- (丙) 貴公司可預扣任何應支付予本人/我們或任何同意人士(見下述定義)的款項(並在有必要的情况下向有關監管機構支付該等被預扣之款項)。

「同意人士」指就保險合約而言,任何人士(於現在或將來)可得到保單的價值、或可根據保單條款收取款項/保障、或有關信託安排之委託人、受託人、信託保護人、受益人 /受益人種類或任何其他自然人行使最終有效信託控制權。本人/我們確認本人/我們已取得每位同意人士事先的許可和協議,以使貴公司能遵從適用的規定,及以使貴公司能 行使載於上文的權利及權力。

貴公司將不會向本人/我們或任何同意人士承擔任何可能因貴公司採取任何行動以遵從適用的規定所產生的費用、損失或損害。如果本人/我們因上述所載而對本人/我們或本人/我們的法律或稅務狀況而產生的影響有任何疑問,本人/我們應尋求獨立專業意見。

若本人/我們/同意人士所提供的資料有任何更改時,本人/我們確保盡快通知及促使同意人士盡快通知(如適用)貴公司有關的更改。

本部份所載之條款將於任何本人/我們的保單終止、取消和退保後繼續適用。



	only applicable to the Policy Owner 此部份只 ntact details for direct marketing activities in relation to heal	
or services. However we may not so use your personal data		itif, medical, insurance, financial of retirement products
Should you find such use of your personal data not agreeable	le, please tick the box below.	
☐ I / We do not agree to the proposed use of my / ou	ur personal data in direct marketing by YF Life.	
activities.	e box above, it is an indication of your consent for the Com	
(Address: 27/F, YF Life Tower, 33 Lockhart Road, Wanchai,	ns or materials from YF Life, please send your request in wr Hong Kong or Avenida Doutor Mario Soares No. 320, Financ rect marketing activities upon receipt of your written request	te and IT Center of Macau, 8 Andar A, Macau) We will,
本公司可能會使用閣下的姓名及任何聯絡資料以進行與健康 作上述使用。	·、醫療、保險、財務或退休產品或服務有關的直接促銷。如未 -	院得到閣下之同意・萬通保險將不能把閣下之個人資料
如閣下不同意上述個人資料的使用,請於下述方格填上剔號		
□ 本人 / 我們不同意萬通保險使用本人 / 我們之個人		
如閣下在下方簽署而未有在上述方格上填上剔號・即表示閣		
博士大馬路 320 號澳門財富中心 8 樓 A 座)。收到閣下的書面要	司的資料保護主任提出有關要求·並以書面方式呈交(地址 要求後·本公司將會停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途	
Declaration and Authorization 聲明及授權 I / We understand and agree that this application shall refurther declare that this application is made during the li	not take effect unless the same is duly approved by YF Lif ifetime or continued insurability of the insured.	re Insurance International Ltd. ("the Company"). I / We
for the Company to conduct due diligence on myself / signatory(ies) (if applicable) pursuant to the relevant la	e valid documentation proofs (such as identity document ourselves, the ultimate beneficial owner of the policy was and regulations, including Anti-Money Laundering a Company shall have the right to disapprove the applicatio	(if any) and the beneficiary and my / our authorized and Counter-Terrorist Financing (Financial Institutions)
	n (including but not limited to my / our employer, reginablic institution) that has information of mine / us to release	
and your health information) collected by or held by application / policy service request; (2) administering, n analysis of my / our claims; (4) data matching; (5) investigations.	erstand and agree my / our personal information (including the Company may be used for the purposes of: (1) application or reinsuring my / our policies; (3) adjudication or prevention of crime; or (6) fulfilling legal or recompany may result in the Company not being able to	proving, evaluating or processing my / our insurance ng my / our claims, or conducting any investigation or regulatory requirements. I / We understand and agree
following persons (whether within or outside Hong Kong Kong) for them to carry out their governmental / regular insurance companies, intermediaries and reinsurers; (3) industry associations / federations and their members;	mation collected by or held by the Company may be traged for the purposes as specified above or to governmentatory functions: (1) YF Life group companies and their associalisms investigation companies or any companies / persocialisms investigation companies	al / regulatory bodies (whether within or outside Hong ociated / affiliated companies; (2) financial institutions, ons necessary for claims assessment / investigation; (4) nent agencies; (6) crime prevention organizations and
Protection Officer of the Company. (Address: 27/F, YF Li	to, and to correct, any of my / our personal information ife Tower, 33 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong (applica 8 Andar A, Macau (applicable to policies issued in Maca	able to policies issued in Hong Kong) or Avenida Doutor
本人/我們明白及同意上述申請將不會生效‧直至萬通保險	國際有限公司 ("貴公司") 批核後方可作實。本人 / 我們亦再	三聲明此申請於受保人在生或仍可受保之情況下提出。
	身份證明及地址證明)予貴公司 · 讓貴公司能按照相關的法律 有人(如有)及受益人及本人 / 我們之授權簽署人士(如適用	
本人/我們現授權任何擁有本人/我們的資料之人士或機構披露有關資料。	(包括但不限於本人/我們的僱主、註冊醫生、醫院、診所、	、保險公司、銀行、政府部門、公共或私營機構)向貴公司
處理本人 / 我們之投保計劃申請 / 保單服務要求;(2) 就本人	持有本人/我們的個人資料(包括任何形式的肖像、聲音及與修 、/我們之保單提供行政、持續或再保險的服務;(3) 評核本人 求。本人/我們明白及同意必須提供貴公司所需的個人資料・	、/ 我們索償·或就本人 / 我們之索償進行調查或分析; (4)
有屬於本人/我們的個人資料:(1)萬通保險集團成員公司及	/監管機構 (不論在香港或海外)執行其職務而向以下任何 及其關聯或相關公司;(2)金融機構、保險公司、中介人或再信 管機構和執法機構; (6)防犯罪組織及其會員/參與者;及	保險公司;(3) 賠償調查公司及所需有關評核索償之公司及
	有屬於本人 / 我們的個人資料。如有需要·本人 / 我們可與貴 發的保單)或澳門蘇亞利斯博士大馬路 320 號澳門財富中心 8	
name here. Please do not sign a blank form or leave an In the event that you make a statement in this applica with the relevant taxation law(s) or regulation(s) and sl 請小心閱讀本更改個人資料申請書內所有項目 · 以確保在簽	tion that is misleading, false or incorrect about tax residual	dency or related information, you may not comply 書或留空任何部分。
MM/DD/YY Signed 月 / 日 / 年	d by Policy Owner /Assignee / Irrevocable Beneficiary 保單持有人 / 承讓人 / 不可更改受益人簽署	Signed by Insured 受保人簽署
Consultant's Information <i>(To be completed by Consultant)</i> 顧問資料 (顧問填寫)	FOR OFFICE USE ONLY 公司內部專用	Approved By 批核
Consultant Code & Name 顧問編號及姓名		
	Autho	prized Signature 授權簽罾